

Annexe

(en millions de francs)

Transfert de			Montant	Transfert à		
DO 24	PR. 70	AB 01.01		DO 41	PR. 50	AB 41.12
			1021.0			

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel de la DO 24, PR 70 AB 01.01 transféré à l'année budgétaire 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 2056

[S-C — 35877]

8 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot verlenging, voor de Vlaamse Gemeenschap, van het koninklijk besluit van 25 juni 1981 tot regeling van de toekenning van premies voor het kampeerwezen

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 4, 10°;
Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van een Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 september 1986 tot goedkeuring van het reglement houdende de bepaling van de wijze waarop de raad van beheer van het Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme zijn bevoegdheid uitoefent;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 mei 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toepassing van de reglementering betreffende de toekenning van premies voor het kampeerwezen dient te worden verzekerd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 25 juni 1981 tot regeling van de toekenning van premies inzake kampeerwezen, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, blijft van kracht tot 31 december 1994.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

TRADUCTION

F. 94 — 2056

[S-C — 35877]

8 JUN 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand portant prolongation de l'arrêté royal du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 4, 10°;

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création d'un Commissariat général flamand au Tourisme, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 septembre 1986 portant approbation du règlement fixant les modalités selon lesquelles le conseil d'administration du Commissariat général au Tourisme exerce ses attributions;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 24 mai 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'application de la réglementation relative à l'octroi de primes en matière de camping doit être garantie;

Sur la proposition du Ministre de la Culture et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'arrêté royal du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande, reste en vigueur jusqu'au 31 décembre 1994.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1992.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Luc VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 2057

[Mac — 31298]

2 JUNI 1994. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde onroerende erfgoed

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikelen 12, § 5 en 27, § 6;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde onroerende erfgoed;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 2057

[Mac — 31298]

2 JUN 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'autorisations d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 12, § 5 et 27, § 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

Arrête :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier